

**МИНИСТЕРСТВО ВЫСШЕГО И СРЕДНЕГО СПЕЦИАЛЬНОГО
ОБРАЗОВАНИЯ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН
УРГЕНЧСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ**

На правах рукописи

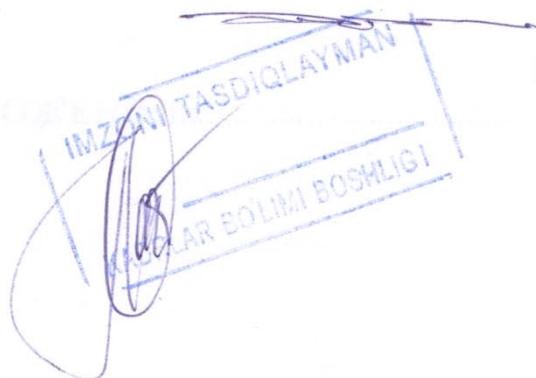
Абдуллаева Шохиста Айбековна

**ВЛИЯНИЕ ИНТЕРНЕТ-СЛЕНГА НА СОВРЕМЕННЫЙ
РУССКИЙ ЯЗЫК**

**Специальность: 5111300 – Родной язык и литература (русский язык и
литература в иноязычных группах)**

**ВЫПУСКНАЯ КВАЛИФИКАЦИОННАЯ РАБОТА
на соискание академической степени бакалавра**

**Научный руководитель:
к.ф.н., доцент Хамраев Б.Дж.**



Ургенч – 2019

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ	3-5
ГЛАВА I. ИНТЕРНЕТ-СЛЕНГ: ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ	6-26
1.1. Содержание понятия "Сленг".....	6-10
1.2. Образование сленга.....	11-14
1.3. Характерные отличия интернет-сленга.....	15-17
1.4. Способы образования интернет-сленга.....	18-26
ГЛАВА II. ИНТЕРНЕТ-СЛЕНГ В СОВРЕМЕННОМ РУССКОМ ЯЗЫКЕ	27-46
2.1. Фонетические средства выражения эмоций в интернет-сленге.....	27-34
2.2. Лексика с ярко выраженным эмоционально-оценочным значением в интернет-сленге.....	35-38
2.3. Лексика с переносным значением в интернет-сленге.....	39-46
ЗАКЛЮЧЕНИЕ	47-49
БИБЛИОГРАФИЯ	50-52
ПРИЛОЖЕНИЯ	53-61

ВВЕДЕНИЕ

Интернет-коммуникация относится к числу относительно новых и бурно развивающихся речевых формаций. Она отличается коммуникативным многообразием, полифункциональностью, динамизмом и по степени своего влияния на другие сферы общения в настоящее время, пожалуй, не имеет себе равных. Поэтому без описания специфики интернет-коммуникации и компьютерно-опосредованного дискурса исчерпывающая характеристика особенностей современного языкового существования попросту невозможна.

Специфика интернет-коммуникации в общем и интернет сленг в частности вызывает пристальный интерес русских и зарубежных ученых (Е.Н.Галичкина, Е.И.Горошко, О.В.Дедова, Л.Ю.Иванов, Л.Ф.Компанцева, И.Н.Розина, М.С.Рыжков, М.Ю.Сидорова, Ф.О.Смирнов, Г.Н.Трофимова, Л.Ю., L.Lengel, A.N.Markham, C.C.Marshall, J.Nielsen, J.Sanderson, Sh.Turkle, U.Schmitz и др.).

По количеству участников интернет-общение, без всякого сомнения, относится к массовой коммуникации, поскольку количество интернет-пользователей в мире исчисляется миллионами. Вместе с тем в рамках различных интернет-ресурсов и жанров могут получать воплощение общение персональное, межличностное (например, в случае электронной переписки), публичное (например, на интернет-конференциях или форумах) и массовое (если оценивать Глобальную сеть в целом).

С дискурсивной точки зрения интернет-коммуникация представляет собой, по мнению большинства ученых, весьма неоднородное явление.

Компьютерно-опосредованное общение — это комплекс многочисленных и разнообразных видов дискурса, или, иначе говоря, — дискурс дискурсов.

В рамках интернет-коммуникации получают свою специфическую реализацию массово-информационный, рекламный, деловой, научный, педагогический, религиозный, художественный, разговорный, развлекательный и другие виды дискурса. С одной стороны, здесь представлены "чистые" виды дискурсов и речевых жанров (например,

размещенные на информационных сайтах официальные документы как явление делового дискурса; научные статьи и авторефераты диссертаций как жанровые проявления научного дискурса). С другой стороны, традиционные виды дискурсов, функционируя в виртуальном пространстве, испытывают мощное воздействие со стороны других дискурсов. Таким образом, интернет-среда активно способствует процессам интенсивного взаимодействия и взаимопроникновения дискурсов различных видов.

Язык и общество, культура и язык - связь между этими понятиями очевидна для каждого, кто интересуется вопросами языкознания. Еще более очевидной эта связь становится в последнее время в современном бурно развивающемся обществе. Одним из величайших изобретений XX века по праву считается компьютер. Естественно, что, как и любое изобретение, компьютер породил новый мощный пласт терминологии, которая развивается по общим семантическим законам и в тоже время обладает рядом специфических черт. Одной из таких черт является установка на юмор. Это связано с тем, что формирование терминологической системы несколько отстает от развития теории и практики этой науки, поэтому свободное лексическое пространство заполняется шутливыми и ироничными терминами. Кроме того, хакеры, работающие в области программирования, отличаются высоким интеллектом, что, как правило, сопровождается наличием чувства юмора. Таким образом, компьютерный жаргон - особый лингвокультурный феномен, который заслуживает пристального внимания и изучения. Актуальность работы обусловлена необходимостью комплексного изучения Интернет-сленга. Интернет-сленг - это постоянно изменяющийся лексический пласт, который значительно обновляется каждые 7 лет. Этим и выявляется **актуальность** данного исследования.

Объектом исследования послужил сленг пользователей Интернета, взятый из чатов, форумов, блогов и социальных сетей. **Предметом** исследования являются структурные, лексико-семантические и синтаксические характеристики лексических единиц, относящиеся к Интернет-сленгу.

Цель данной работы провести комплексный анализ лексического корпуса современного интернет-сленга.

В соответствии с указанной целью выделяются следующие **задачи**:

- сформулировать содержание понятия "Сленг";
- рассмотреть образование сленга;
- сформулировать характерные отличия интернет-сленга;
- изучить способы образования интернет-сленга;
- определить фонетические средства выражения эмоций в интернет-сленге;
- рассмотреть лексику с ярко выраженным эмоционально-оценочным значением в интернет-сленге;
- изучить лексику с переносным значением в интернет-сленге.

В работе использовались методы дефиниционного, компонентного, сопоставительного и количественного анализа.

Практическая ценность. Результаты исследования могут быть использованы при изучении современных тенденций развития русского языка и в процессе преподавания современного русского словообразования.

Структура выпускной квалификационной работы. Квалификационная работа состоит из введения, двух глав, заключения и приложений.

ГЛАВА I. ИНТЕРНЕТ-СЛЕНГ: ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ

1.1. Содержание понятия «сленг»

Лингвисты, изучающие сленг, с давних пор отмечают смешение в этом понятии различных аспектов, например лексического и стилистического. Так, Г.А.Судзиловский в 50-е годы XX века заметил, что с точки зрения лексикологии в сленге можно выделить в первую очередь общеупотребительную лексику различного происхождения и лексику, связанную с различными социальными группами. Это — все виды жаргонов, а также специфические слова и сочетания в составе специальной лексики различных видов (так называемый профессиональный сленг). В стилистическом отношении ученый выделял в сленге "жаргонизмы, вульгаризмы и грубые слова, и разговорно-просторечную лексику, характерную в основном отрицательной эмоциональной окраской или окраской шуточной, иронической, сатирической, фамильярной...".

В лингвистике разных стран существует несоответствие терминов и понятий относительно сленга. Так, хотя термин "просторечие" в русской лингвистике обозначает разговорную речь в целом, противопоставленную литературному языку, многие исследователи английского сленга (Л.С.Бурдин, Г.А.Судзиловский, А.Д.Швейцер и др.) понимают его как общеанглийское лексическое просторечие. Т.М.Беляева и В.А.Хомяков, вводя термин "английское лексическое просторечие", отмечают, что в русистике под просторечием понимаются языковые явления всех уровней, противоречащие литературной норме. На их взгляд, просторечие — это реально функционирующий вариант обиходно-разговорного языка, противопоставленный другим вариантам, а лексическое просторечие — совокупность лексических парадигм, которые объединяют и связывают все компоненты просторечия, тем самым образуя его внутреннюю парадигматику. Таким образом, с точки зрения этих ученых, лексика общего сленга выделяется как функционально-стилистическая категория. Специальный сленг (все профессиональные, корпоративные жаргоны, различные виды аргота) они

подводят под объемный родовой термин "социально-профессиональное просторечие". Эта речевая социально-профессиональная категория национального языка выполняет иные функции с точки зрения социолексикологических, прагматических и стилистических аспектов.

Т.А.Заводовская, разделяя данную концепцию, отмечает, что "термин "просторечие" используется для определения существенно различных лингвистических явлений: с одной стороны, просторечием называют совокупность стилистических средств сниженной экспрессии, с другой — имманентно нейтральные с точки зрения стилистики и не закрепленные территориально особенности речи лиц, не владеющих в необходимой мере нормами литературного языка...". Автор приходит к выводу о том, что возможно выделение двух подходов к данному явлению — стилистического и социолингвистического. Некоторые ученые (В.А.Хомяков, А.Д.Швейцер), по ее мнению, учитывают как социальный, так и стилистический аспект, считая, что общий сленг отражает стилистическую вариативность, а специальный — социальную.

В целом в дискуссиях об определении сленга наиболее четко определились два аспекта — входит ли просторечие в литературную норму или остается за ее пределами и является ли просторечие структурно-организованной разновидностью общенационального языка, совокупностью языковых средств, образующих особый стилистический разряд.

Аналогичная ситуация характерна и для зарубежного языкознания. Американский лексикограф Р.Чэпмэн считает, что следует различать "первичный" ("primary") и "вторичный" ("secondary") сленг. "Первичный" сленг — это естественный и основной язык представителей различных субкультур, социальных групп (например, подростков, гангстеров и т.д.), без которого они просто не смогли бы понимать друг друга. "Вторичный" сленг — результат стилистического выбора, а не идентификации говорящего, он отражает использование "первичного" вне указанных групп и в иных целях — выразить презрение, показать свое превосходство, изобретательность, ум и т.д. Таким образом, автор демонстрирует два разных подхода к сленгу —

социолингвистический (в случае определения "первичного" сленга) и стилистический (при определении "вторичного").

Пересечение, а иногда и полное отождествление понятий и терминов "просторечие" и "сленг" можно объяснить тем, что ни в английской, ни в российской лингвистике нет единого мнения о природе данных явлений. Лингвисты по-разному трактуют объем понятий "просторечие" и "сленг", иногда распространяя данные термины на разнородные явления, охватывающие почти все виды нелитературного языка. Г.А.Вейхман, В.П.Мурат и К.Л.Яковенко, относя просторечие и сленг к разговорному стилю, признавали, что, хотя просторечие обладает необходимыми языковыми признаками стиля, его отнесение к стилю речи является спорным вопросом из-за отсутствия необходимого функционального признака — единой социальной сферы общения.

По мнению еще одной группы ученых (Э.М.Береговская, Б.А.Ильиш, А.И.Смирницкий), сленг проявляет свою эмоционально-экспрессивную окрашенность только в процессе разговорной речи, а, следовательно, относится к явлениям речи, но не языка. "Генетически сленг это, очевидно, разговорный или фамильярный стиль речи в определенной специальной области... Особую стилистическую окраску, особую силу эмоциональной выразительности сленг получает тогда, когда он употребляется не в данном ограниченном кругу людей, а выносится на более широкую арену, употребляется людьми, не имеющими прямого отношения к данной профессии или данной социальной группировке". "Молодежный сленг — это один из функциональных стилей, к которому прибегают носители языка с относительно высоким уровнем образования (его "англизированность" — веское тому доказательство) только в определенной ситуации общения".

Нельзя не согласиться с вышеназванными учеными в том, что основная сфера реализации сленга — устная разговорная речь. Однако отнесение сленга целиком к речевому стилю представляется не совсем правомерным, так многозначность термина "стиль" соотносится с классификацией функциональных стилей как по количеству выделяемых типов, так и по

основным критериям классификации и выработанной на их основе иерархии. Типологии же у отдельных лингвистов и в отдельных лингвистических центрах различны, о чем писал А.Едличка.

Как четко различимую языковую систему, сосуществующую с прочими социальными диалектами и с литературным стандартом и тесно взаимодействующую с ними, рассматривал сленг М.М.Маковский, который считал, что серьезная научная трактовка проблемы сленга требует учесть особенности произношения и грамматики.

Таким образом, содержание споров о том, на каком лингвистическом уровне правомернее рассматривать сленг, сводится к следующему. Прежде всего, сленг — это особая лексика, употребление которой иногда, в определенных ситуациях (контекстах), сопровождается отклонениями от литературной нормы на других языковых уровнях (фонетическом, грамматическом и т.д.). Сленг не является стилем или подстилем речи, он, по мнению многих исследователей, проникает во все стили речи. Сленг реализуется в основном в устной речи и проявляется особенно тогда, когда употребляется не в узком ограниченном кругу, а людьми, не имеющими прямого отношения к среде или социальной группировке, где формируется сленг. Основная трудность состоит в определении того, какую именно лексику отнести к сленгу, как разграничить сленг, арго, жаргоны и другие слои или пласты разговорной лексики. Как верно отметил в свое время Л.С.Бурдин, "попытка определить неизвестное через неизвестное не может считаться состоятельной".

Стоит отметить, что сленг - это одна из подсистем языка. Системы языка обычно основываются на различных возможностях наложения и снятия запретов (запреты на вхождение и выход лексем, запреты на изменения и неизменность значений, определяющих синхронное существование лексико-семантической системы, как в литературном языке, так и в сленге). Сленг имеет свою собственную норму, существующую наряду с нормой литературного языка, а сленговая лексика в подавляющем большинстве случаев основывается на метафоре.

1.2. Образование сленга

Русский сленг представляет собой интереснейший лингвистический феномен, бытование которого ограничено не только определенными возрастными рамками (как это ясно из его номинации), но и социальными, временными, а также пространственными рамками. Он бытует в среде

городской молодёжи и других отдельных более или менее замкнутых референтных группах.

Как все социальные диалекты, сленг представляет собой только лексикон, который питается соками общенационального языка, живет на его фонетической почве. Формирование словаря так называемого "системного" сленга происходит за счет таких же источников и средств, которые свойственны языку вообще и русскому в частности. Разница только в пропорциях и сочетаниях.

На первое место по продуктивности выходят иноязычные заимствования, в основном англоязычные. Интересно отметить, что некоторые иноязычные слова, давно ассимилированные русским языком, как бы заново заимствуются в другом значении и уже в этом значении образуют дериваты: митинг "встреча" — смитингнуться (в значении "встретиться"); ринг "телефон" — рингать, рингануть (в значении "позвонить по телефону"), рингушник — "записная книжка с номерами телефонов"; спич (в значении "разговор") — спичить, спикать (в значении "разговаривать").

Новый русский сленг образуется самыми стандартными суффиксами префиксами.

Например, большинство прилагательных, происходящих от английских корней, образованы с ударным суффиксом *-ов*: брендовый ("совершенно новый"), олдовый ("старый"), янговый ("молодой"), лотовый ("длинный"), френдловый ("принадлежащий другу"), прайсовый ("денежный"), лэфшовый ("левый"), еловый ("желтый"), хитовый ("популярный"), файновый ("хороший"), френчловый ("французский") и т.п.

Исключение составляет редкостный в системе русских формантов, суффикс *-лов*, который используется при образовании имен нарицательных: зависалово ("сильное увлечение"), глюкалово ("состояние галлюцинации"), стремалово ("ощущение опасности").

Следующим мощным источником формирования лексического состава сленга является **метафорика**. В ней часто присутствует юмористическая

трактовка означаемого. В качестве примера назовем следующие метонимии: *соплевич — эфедрин*, лекарство от насморка, *лохматый — лысый*.

Примером могут служить также метафоры с иронической коннотацией: *баскетболист* — человек маленького роста.

По сравнению с тремя названными удельный вес остальных источников формирования лексического фонда нового сленга незначителен. Во всех случаях, когда мы встречаемся со сленгизмами не в словаре, а в живой речи, это речь не жаргонная, а лишь жаргонизированная, то есть имеющая отдельные включения сленгизмов на фоне нейтральной или фамильярной лексики.

В сленге отражается образ жизни речевого коллектива, который его породил. Наиболее развитые семантические поля — это "Человек", "Внешность", "Одежда", "Жилище", "Досуг".

Сленгизмы очень интенсивно просачиваются в язык прессы. Почти во всех материалах, где речь идет о жизни молодых, их интересах, об их праздниках и кумирах, содержатся сленгизмы в большей или меньшей концентрации. Распространенная сленговая лексика попадает в них очень быстро, и мы получаем возможность объективно судить об ее частности.

Как экспрессивный элемент, образующий "стилистический слом", сленг эффективно используется в микродозах и в прозе, и в поэзии. Такое использование нового сленга в стилистических целях является способом превратить его из достояния корпоративной группы во всеобщее достояние.

Определим отличие нового сленга от сленгов других типов.

Во-первых, эти слова служат для общения людей одной возрастной категории. При этом они используются в качестве синонимов к английским словам, отличаясь от них эмоциональной окраской.

Во-вторых, новый сленг отличается сосредоточенностью на реалиях мира молодых. Рассматриваемые сленговые названия относятся только к этому миру, таким образом, отделяя его от всего остального, поэтому эти языковые единицы зачастую непонятны людям других возрастных категорий.

Благодаря знанию такого специального языка молодые чувствуют себя членами некой замкнутой общности.

И, наконец, в-третьих, в числе этой лексики нередки и достаточно вульгарные слова.

Эти наблюдения не позволяют причислить новый сленг ни к одной отдельно взятой группе нелитературных слов и заставляют рассматривать его как явление, которому присущи черты каждой из них. Это позволяет определить термин "новый сленг", как слова, употребляющиеся только людьми определенной возрастной категории, заменяющие обыденную лексику и отличающиеся разговорной, а иногда и грубо-фамильярной окраской.

Кроме того, как выше уже указывалось, большинство слов, относящиеся к новому сленгу, являются производными от профессиональных терминов, практически все из которых заимствованы из английского языка.

Первой причиной столь быстрого появления новых слов в новом сленге является, конечно, стремительное, "прыгающее" развитие жизни. Если заглянуть в многочисленные журналы, освещающие новинки рынка, то мы увидим, что практически каждую неделю появляются более или менее значимые явления. Происходит так называемое заполнение культурологических лакун при помощи англоязычных терминов. Таким образом, английские названия все больше и больше наполняют русский язык. Отсутствие в русском языке достаточно стандартизированного перевода значительного числа фирменных и рекламных терминов повлекло за собой появление такого количества номинаций "нового сленга".

Сленг не остается постоянным. Со сменой одного нового явления другим, старые слова забываются, им на смену приходят другие. Этот процесс проходит очень стремительно. Если в любом другом сленге слово может существовать на протяжении десятков лет, то в новом сленге лишь за прошедшее десятилетие бурного мирового прогресса появилось и ушло в историю невероятное количество слов. Идет процесс смены поколений, и те слова, которые казались модными и смешными пять-семь лет назад, сейчас

выглядят устаревшими. Меняется мода, тенденции в обществе, некоторые слова просто надоедают.

Думается, что новый сленг должен стать объектом пристального внимания ученых-языковедов, ведь, как показывают примеры других жаргонных систем, специальная лексика иногда проникает в литературный язык и закрепляется в нем на долгие годы.

Интересно, что ни одна юмористическая история не обойдется без сленга. А вот там, где речь идет о трагедии и романтике, для чистоты впечатления сленга избегают. Что касается романтического восприятия мира, творчество молодых здесь чаще всего строится по общепринятым законам лирических произведений и не изобилует сленгом. И если в таких текстах мы и встречаем отдельное сленговое слово, оно, скорее всего, употреблено с чисто информационной целью.

Итак, оценивая "новый сленг" в целом, можно сказать следующее. Как и при использовании любого языка или сколь угодно малого подязыка, здесь также возникает подобие "лингвистической относительности". Эта "относительность" имеет чисто эмоциональный характер. Сленг построен так и для того, чтобы создать эффект "двойного отстранения" — не только описанная на сленге реальность кажется отстраненной, но и сами носители сленга отстраняют себя от окружающего мира.

1.3. Характерные отличия интернет-сленга

За последние три-четыре десятилетия страны пережили многочисленные социальные, политические, экономические и культурные потрясения, которые не могли остаться незамеченными языковой системой. В.А.Плунгян справедливо называет сегодняшний период развития русского языка периодом языкового слома, который отличают быстрые, глубокие и большие изменения. И, пожалуй, самые существенные перемены связаны с появлением новых видов интерактивного общения внутри виртуальной Сети.

О появлении Интернета сегодня принято говорить не иначе как о революционном свершении, превзошедшем прежние достижения (книгопечатание, радио, телевидение) по своей массовости, глобальности и стремительности, с которой оно охватывает человечество. Как оказалось, к началу 2019 года аудитория интернет-пользователей в России среди населения старше 16 лет составила около 90 миллионов человек. Это на 3 миллиона больше по сравнению с прошлым годом и составляет 75,4 % взрослого населения страны.

По данным Мининфоком Республики Узбекистан общее количество интернет-пользователей в нашей стране составляет более 20 миллионов и выросло за год на 5,3 млн. пользователей.

Всемирная Сеть привлекает участников как наиболее доступный источник информации, место для хранения каких-либо сведений, фото- и видеоматериалов, поле для общения и самовыражения. С ростом электронной аудитории усиливается роль Интернета как одного из средств воздействия на своих пользователей. Именно поэтому Интернет стал объектом внимания многих научных дисциплин: философии, теории коммуникации, психологии, социологии, менеджмента и, безусловно, лингвистики. В последние годы появилось уже значительное число работ, посвященных феномену Интернет-сленга, или, как его иногда называют иначе, компьютерного диалекта.

Е.И.Горошко, описывая природу феномена Интернет-сленга, отмечает следующие его особенности:

1) взаимодействие устной и письменной формы реализации языка (контаминация письменного литературного и устного разговорного языков);

2) коммуникативная сущность (коммуникация и средства ее осуществления приобретают в Интернете ведущую роль — массовая коммуникация в случае трансляции информации через справочные службы, электронные библиотеки, официальные сайты учреждений; персональная коммуникация при общении на форумах, в чатах и под.);

3) интегративность, социализация (включение индивидов в общественную жизнь);

4) сильная зависимость от внешних факторов, таких как развитие новой государственности, международные контакты, воздействие СМИ, социально-психологическая перестройка личности в условиях новой государственности, развитие науки и техники, распространение просвещения;

5) антиномия информационной и экспрессивной функции языка (проявляется в противоречии между стремлением к однотипности, стандартности языковых единиц и к новизне, оригинальности изложения);

6) усиление личностного начала (степень его в разных жанрах проявляется по-разному: от полной анонимности автора в чате, где единственный способ представления человека — его речевой образ, до открытой публичности в социальных сетях и полного самораскрытия на персональной веб-странице);

7) диалогичность общения (даже монологичный текст часто возникает здесь как реакция на предыдущий текст, повышая свою диалогичность);

8) атмосфера свободы и смеховая стихия как следствие физической непредставленности коммуникантов, порождающей карнавальное общение и демократизацию языка; анонимность, конструирование своей виртуальной личности усиливают игровой эффект общения;

9) стилистические динамизм и контрастность;

10) нарочитая неграмотность текстов;

11) неформальность общения;

12) семиотические осложнения текста как новые средства выразительности (в качестве компенсации смыслоразличительных средств — интонации, мимики и жестов — наряду с вербальными, применяются иконические средства, а также знаковые средства других семиотических систем шрифт, цвет и др.).

Все исследователи единодушны в мнении о том, что, несмотря на демократичность и раскрепощенность общения, в виртуальном измерении действуют свои внутренние законы развития языка, проявляющиеся на разных языковых уровнях. Противодействие закона языковой традиции и языкового

творчества, стремления к экономичности языкового выражения сказывается и на семантике, и на формах слова, и на синтаксических связях.

1.4. Способы образования интернет-сленг

Сфера действия компьютерного жаргона охватывает людей, профессионально работающих с компьютерами, и просто пользователей, то есть она достаточно широка. Как и любой другой "язык", свойственный той или иной группе людей, компьютерный жаргон является средством самовыражения участников коммуникации, которых сближает общее дело, одна специальность. Использование жаргона позволяет свободно общаться специалистам и пользователям разного уровня.

Практически каждую неделю появляются новые значимые разработки в области компьютерных технологий. В условиях такой технологической революции каждое новое явление должно получить своё название. Почти все разработки появляются в Америке, поэтому получают свои названия на английском языке. Когда же об этих разработках через какое-то время узнают

в России, то для их подавляющего большинства не находится эквивалента в русском языке.

Новые термины из закрытого лексикона программистов и разработчиков компьютерной техники стали переходить в разряд общеупотребительной. Параллельно этому явлению происходит ещё один закономерный, с точки зрения лингвистики, процесс - образование специфического компьютерного сленга.

Так, если говорить о фонетико-графическом уровне, то для языка Рунета характерна латинизация. Прежде всего, она вызвана техническими потребностями диалога посредством машины и приводит к обилию англоязычных заимствований, которые быстро русифицируются — Internet / Интернет, Web / Веб, Off-line / оффлайн, On-line / онлайн, e-mail / и-мейл / е-мейл. С другой стороны, потребность в самовыражении и экспрессивности приводит к появлению каламбуров, образуемых за счет включения в слова латинских букв (кRUтая игра, выDOOMывать, заBLOODиться, интерьер), обыгрывания омографичности (www.click-net.ru; www.probki.net). Экономия времени приводит к написанию русских букв, соотносящихся с латинскими буквами на клавиатуре: ЗЫ — PS, КУ — RE (replay ‘ответ на сообщение’). Таким же путем появилось и слово лытдыбр ‘дневник’ (lytdybr соответствует набору слова дневник в английской раскладке).

Целью общения в виртуальной Сети не всегда бывает только установление контакта, обмен информацией, единение с какой-то социальной группой, а чаще всего, что подтверждают и сами пользователи, — самовыражение, самопрезентация, эмоциональное воздействие на собеседника (читателя), желание выплеснуть эмоции, поделиться наболевшим. Такая функционально обусловленная потребность языка Интернета в передаче эмоций нашла выход в использовании графических средств. Широко распространена графическая передача звуков и слогов цифрами: нито4ка ‘ниточка’, нови40к — ‘новичок’, вну3 — ‘внутри’, о5 — ‘опять’, 4то — ‘что’. С той же целью употребляется сочетание кириллицы и латиницы: круШ. Для передачи модуляций голоса принято использовать сочетание строчных и

прописных букв, многократные повторы гласных и согласных: ауууууу- уу!, НеНоРмАльНые, пАрАзительный, С ПраздНИКом!!!!!!.

Отсутствие возможности интонирования компенсируется использованием подчеркивания, разрядки, многоточия, вопросительного и восклицательного знаков и их сочетаний, знака: *Добрый день!!!!)))))) ты придёшь сегодня??!* Повышение тона может передаваться прописными буквами: *ХОРОШО!! Буду скоро)))*.

Общение в Рунете отличается орфографическим сближением с транскрипцией, максимальной приближенностью к фонетике разговорной речи: че ‘что’, тока ‘только’, щас, счас ‘сейчас’, а ряде случаев наблюдается искажение и написания и произношения: лучше пойдём в бовулинг сходим. Чаще всего на письме отражается редукция звуков: лана — ладно, пка — пока, памому — по-моему, ужс — ужас, пасибо, пасибы — спасибо, писят — пятьдесят, скока — сколько, тада — тогда, кто-нить — кто-нибудь; позиционное чередование звуков: а//о харашо, маладец, е//и : типло, висёлый; сочетание согласных тс/тьс передается посредством ц : улыбаца, смеяца, катаца, по-децки; усечение части слова, не играющей смысловозначительной роли: я тя лю — я тебя люблю, грю — говорю.

В качестве компенсации проявлений, свойственных устной речи — интонации, жестов, мимики — используются графические элементы пиктограммы (эмотиконы, смайлики), часть из которых стала общеупотребительной, а есть и такие, которые требуют расшифровки онлайн словарей неофициальных улыбок:

:) Улыбка

:(грусть, уныние

;-) подмигивание, заигрывание

[] дружеские объятия

:* Поцелуй

:Q Курить

[||||] баян, несвежая шутка, старый анекдот или сообщение

Лексика в интернет-диалогах тесно связана с молодежным сленгом: абзац ‘абсурд, чушь’, грузить ‘высказываться на тему, не интересующую слушателя’; инфо/инфа ‘информация’; клево, круто, нормалек, напряг; по чесноку ‘честно, по-честному’; прикольный, сейшн ‘вечеринка’, туканить ‘бездельничать’, уважуха ‘выражение одобрения’; с компьютерным жаргоном: бродилка ‘путеводитель по блогу’, глюк ‘сбой в программе’, Инет ‘Интернет’, премодерилки ‘премодерация’.

Активно используется иноязычная лексика, в большинстве своем англицизмы: вэлком, андерстэнд, вай-фай, хай; пассворд ‘пароль’; плиз; респект ‘уважаю’; сэнкью, френды. Даже в качестве звукоподражаний пользователи обращаются к англоязычным вариантам: уупс! (англ. oops!), вау! (англ. wow!). Осваиваются не только англицизмы: так, пользователи ЖЖ переняли у представителей молодежной субкультуры "анимешников" (увлекающихся японской анимацией) японское слово аригато как выражение благодарности.

Широко используются звукоподражательные слова: уууу (в значении недовольства); гы (смех); кхе-кхе (кашляю) ммм (думаю); мда; бульк-бульк (выпиваю); хе-хе; хм; хр-р-р (скучно); чмок-чмок (целую).

Именно Интернет дает нам сегодня множество неологизмов, создаваемых за счет транскрибирования англоязычных терминов: юзер, чат, логин; семантического калькирования: окна, окошки, форточки — Windows, полезняшки — Utilities ‘программы для оптимизации компьютерных систем’; метафорического переосмысления на основе созвучия с русскими словами: аська — ICQ, Егор — error ‘ошибка’, мыльница — e-mail ‘почтовый ящик пользователя’, пень, пентюх — Pentium, хомяк — home page ‘домашняя страничка’, на основе внешнего сходства: блины ‘компакт-диски’, селедка ‘пластиковая упаковка для большого количества дисков’, шнурок ‘локальная сеть’, сетикет, или нетикет, — от русского слова сеть или английского net + этикет — ‘правила поведения, общения в сети, традиции и культура интернет-сообщества’.

Речь интернет-пользователей изобилует аббревиатурными образованиями типа СПС — спасибо; сокращаться могут даже топонимы: Тлт — Тольятти. В деловой внутрикорпоративной переписке допускается сокращение Сув. ‘С уважением’.

Традиционная для современных языков тенденция к аббревиации в электронной коммуникации проявляется не только в общепринятых графических сокращениях (общеупотребительными и уже фиксируемыми в лексикографической практике стали аббревиатуры ИМНО — In My Humble Opinion, ЖЖ — Живой Журнал, образованное посредством калькирования ЛОЛ, использующееся для выражения смеха (от англ. Laughing Out Loud ‘громко, вслух смеяться’)), но и в социально ограниченных, индивидуальных, спонтанных акронимах (прив! — привет; пож-ста, пжл, пож., пжлст ‘пожалуйста’; си — от see you ‘увидимся’, ок. — около, оч. — очень).

Стремление сетевых коммуникантов к самовыражению, самопрезентации, эмоциональному воздействию на собеседника проявляется в словотворчестве, в результате которого образуются окказионализмы, обладающие коннотациями новизны и оригинальности: Емеля (e-mail), крюказябл (общее название нечитаемых символов, возникающих из-за несоответствия кодировок национальных алфавитов), нафигатор (броузер Netscape Navigator), бредукция (доведение до абсурда), дай-менеджмент (искусство управления благодарностями, например: Благодаря эффективному дай-менежменту наша компания получила несколько крупных заказов), дебилизор (телевизор), снуляк (характеристика какого-либо дела, которое надо начинать "с нуля", с большой затратой усилий), брифанутые (клиенты рекламных агентств), сравн. бриф (краткая письменная форма согласительного порядка между рекламодателем и рекламистом о содержании будущей рекламы), греховный главнокомандующий, Глонассморк, фарш несогласных, телесюрреалы, журнаглисты, ПодкреПицца, жеженщина (участница ЖЖ, Живого Журнала).

Общение в Интернете, с одной стороны, оперирует своими фразеологическими единицами: кинуть мылом (отправить сообщение по

электронной почте), уйти в мыло (перейти от общения в конференции к личной переписке), послать на три буквы (набрать CTRL+ALT+DEL), писать в личку (писать личное сообщение, видимое только адресату), топтать (мять) клавишу, или крошить батоны (набирать на клавиатуре), поставить в копию (включить в число адресатов). С другой стороны, здесь широко распространено перефразирование пословиц и поговорок: губа не гуру, язык до киллера доведет, леди с дилижанса — пони легче.

Большая часть подобных лексических единиц остается лишь в зоне Интернета, но есть и такие, которые осваиваются широким кругом лиц: веб, интернет-магазин, сайт, сеть, спам, виртуальный, ссылка, интерактивный, скачать (загрузить файл), глючить (работать с ошибками) и др.

Обращаясь к морфологическим особенностям и словообразовательным процессам в Рунете, следует отметить факт активного освоения заимствований — они склоняются, спрягаются, становятся производящими основами для новообразований посредством префиксации и суффиксации: аватарка, или авчик (от аватар), загуглить, выгуглить (от названия поисковой сети Google), креативить, сабжевый, сабжануть (от subj ‘тема сообщения’), пост — сообщение в электронной конференции, форуме или блоге, постить — отправлять такое сообщение, спамить (от спам ‘массовая рассылка рекламных объявлений по электронной почте без согласия на это получателей’), респектую — уважаю; усечения: инфа — информация, прога — программа, проц — процессор; сложения: айсикьюзависимость, интернет-магазин, евромужик. Имеет место вторичное освоение русских лексем английского происхождения — когда речь идет о транслитерации уже ассимилированных английских слов. Так, например, наряду с широко распространенным словом менеджер (англ. manager) появляется слово манагер.

В интернет-коммуникации обнаруживаются и неузальные способы словообразования: графическая гибридизация — выделение графическими средствами части слова, формально совпадающей с другим словом: У моего мужа сестра ни одного конкурса не пропускает и даже призы какие-то получила — настоящая приЗоловка (узальное золовка ‘сестра мужа’ и

окационализм призолов, калька с англ. promohunter). Другие примеры незуального словообразования — путем ликвидации пробелов между словами в целом предложения: Они все тольковчерасвокзала; замены пробела дефисом: У них роман и люблю-не могу-до-гроба.

Из интересных проявлений морфологического плана в интернет-общении довольно часто встречаются формы женского и мужского рода имени существительного резюме: вот такая резюма; как писать резюм.

В синтаксисе интернет-общения очевидна активизация разговорных конструкций, рост сегментированных высказываний (вместо единого развернутого высказывания — прерывистая, динамичная цепочка высказываний) тенденция аналитизма (смысловые отношения между словами и предикативными конструкциями выражаются не специальными синтаксическими средствами, а исходя из лексической семантики соединяемых компонентов).

Так, сложные предложения сворачиваются здесь до простых, причем заметно преобладают бессоюзные предложения: "недавно получила права. 2 месяца назад, больше на машине не каталась.... недавно с родителями приобрели машинку, перегоняли с перегонщиком. чуть ближе к дому я уже поехала сама, но с боязнью и не привычкой к машине ...больше пока не ездила, стоит в гараже. думаю в выходные покататься на районе, привыкнуть".

Широко распространены неполные предложения, в том числе эллиптические конструкции. Необходимый для коммуникации смысл в таких случаях извлекается из контекста, ситуации, общего опыта и фоновых знаний коммуникантов: "Роман, появилась ли ясность? /Планируем на 4-5.03. Завтра должна быть ясность будет ли раньше./Для нас это дорого. Не будем брать".

Характерными чертами общения в Интернете является рематизация высказываний путем изменения порядка слов: "у нас педиатр категорически против была таких "чаёв"; всё же посты в старой Руси проще соблюдать было, такой дороговизны не было обычных продуктов..."; использование межфразовых скреп а и ну: "Ну это очень спорный вопрос; а еще я хочу свой автомобиль. а у меня стаж 4,5 года))) Вот! /А я только начала ходить на курсы

вождения"; присоединительные конструкции: "Нам уже за 30, а мы молоды, красивы, как в 18, да ещё и УМНЫЕ!!!"

Грамматическим аналитизмом, типичным для разговорной речи, характеризуются высказывания с именительным падежом существительного вместо косвенного: "Пробовали "бабушкино лукошко" ромашка. Не стала пить" (в кодифицированном языке было бы чай "Бабушкино лукошко" с ромашкой или из ромашки).

Текстовая специфика интернет-сленга проявляется в том, что структурной единицей, объединяющей различные типы информации в Интернете является гипертекст — совокупность страниц, объединенных гиперссылками, которые выполняют роль нитей, связывающих веб-страницы. Кроме того, отмечается креолизованность текстов (включение разнородных элементов: вкраплений из других языков, контаминированных слов, различных графических элементов, анимации). Меняется понимание авторства текста, так как Интернет предлагает возможность участвовать в создании текста многим авторам (виртуальные романы, самодеятельные онлайн-словари, проекты Вики — Википедия, Википутешествие, Викиновости и др.).

В завершение остановимся на том факте, что Интернет-сленг выходит за пределы виртуального общения, его элементы встречаются сегодня в политике, в рекламе, на телевидении, в обыденной речи, и даже в литературе. Например, "Интер@ктивные мамы" — заголовок публикации в глянцевого журнала, где говорится о том, как родители учатся пользоваться Интернетом и мобильными телефонами. На сочетании букв и других графем построено названия кинофильмов "Вирту@льный роман", }{0ТТ@БЬ)Ч("Хоттабыч"), последняя номинация подчеркивает таким образом современность истории древнего джина в наши дни; сочетание кириллицы и латиницы видим в названии фильма "ЖАРА", во многих литературных наименованиях: Марта Кетро "Письм@ моих друзей. Хип-хоп, улитка", С.Минаев "Духless: повесть о ненастоящем человеке", В. Пелевин "Generation П".

Выражения аффтар жжот (восхищение текстом), выпей йаду (неудовольствие), аццкий сотона (восхищение), превед (привет), источник которых — широко распространенное в Интернете явление, известное под названием "олбанский язык", главные принципы которого — упрощение, сознательное искажение и аграмматизм, стали достаточно стереотипными. Известна целая книжная серия под названием "Автор ЖЖОТ": Е.Гришковец "Год жжизни", "Продолжение жжизни", В.Пелевин "Шлем ужаса. Креатифф о Тесее и Минотавре", М.Кетро "Вдохнуть! и! не! ды! шать!".

Перечисленные примеры демонстрируют нам жизнеспособность языка Интернета и убеждают в необходимости его изучения, инвентаризации его терминологических единиц, создании переводческих словарей.

ГЛАВА II. ИНТЕРНЕТ-СЛЕНГ В СОВРЕМЕННОМ РУССКОМ ЯЗЫКЕ

2.1. Фонетические средства выражения эмоций в интернет-сленге

Интернет-сленг в самом широком значении этой номинации является системой фонетических, лексических, грамматических и графических средств, которые формируются в уникальных условиях Интернет-среды. Рунет, жаргон геймеров, компьютерный жаргон относятся к общему языку Интернет, как частные понятия. Интернет-сленг является интернациональным феноменом, так как специфические ситуации общения возникают на всем его пространстве независимо от национальных языков пользователей. На основании этого можно сделать вывод о том, что главная функция Интернет-сленга состоит в том, чтобы осуществлять плодотворную коммуникацию между людьми различного социального статуса, образования, возраста и национальности.

Следует отметить, что Интернет-сленг, будучи по форме письменной речью, фактически относится к разговорной речи и имеет все его основные признаки: непринужденность, непосредственность и неподготовленность общения, преобладание диалога над монологом, эмоциональность, экспрессивность, оценочные реакции, неполноструктурная оформленность синтаксического, фонетического и морфологического уровней, прерывистость и логическая непоследовательность высказываний. Лексический состав Интернет-сленга также соответствует вокабулярному наполнению разговорной речи. Попробуем проанализировать лексические способы выражения эмоций в Интернет-сленге.

Ученые (Голуб, Валгина, Максимов) выделяют следующие фонетические средства русского языка, способные выражать эмоции: звуки

речи, ударение (словесное и фразовое или логическое) и интонация. Все они, в той или иной мере, представлены в Интернет-сленге.

Рассмотрим, как подаются звуки речи в контексте Интернет-общения.

Для Интернет-сленга характерно многократное повторение звуков в эмоционально значимых словах. Подобная пролонгация может осуществляться, как с использованием дефиса так и без него.

Одобрение, восхищение, радость выражают следующим образом.

Наши рууууляют фореееаааа!!!!!!

Приве-е-ед, Пушистый! Откуда такой ко-о-ошерный аватар надыбал?

Жжжжешь смертельно!!! Ржжжжунемагу!

Какой он клааассныйый!

Чууумовой фильмец вчера видала.

Многократное повторение звуков также может отражать негативные эмоции пользователя.

Такой но-о-ошице не кирпича, а железобетонного блока просит.

Тра-а-абы голимые накрыли нас с головой.

Ааааа... что значат все эти страшные бууквыыы?!!!

В литературном русском языке эмоциональной пролонгации чаще всего подвергаются гласные звуки и сонорные согласные звуки ([л], [м], [н], [р]), реже шумные длительные согласные ([з], [ж], [ш], [с], [щ], [ф], [х], [в]) и никогда - шумные мгновенные согласные ([б], [г], [д], [к], [п], [т]), что отражает артикуляционные возможности речевого аппарата человека. В Интернет-сленге, который не предполагает артикуляции, многократно повторяться могут любые звуки без учета особенностей их произношения. Пользователь посредством пролонгации звуков стремится графически придать эмоциональную значимость своему сообщению, фонетические особенности языка при этом часто не учитываются.

Афффтттаааррр! Зажигггаааай!

Поззорный Йожжжжиггг нас покинул!

Бреееddd сивого мооодера!

Скандирование или произношение, в письменной речи и Интернет-среде - написание, по слогам также часто служит для выражения чувств пользователя.

Поз-дра-вл-яю! Мо-ло-дец!!!

Па-фос да-вит мозг. Гла-мур сле-пит гла-за.

Лео-пер-до-вая УШАНКА - хит сезона!

Ац-кий ац-той - это ваше авторское кино!

В литературном русском языке принято разбивать слова на слоги исключительно посредством дефиса. В Интернет-сленге деление лексических единиц на слоги может происходить по-разному.

Членение точками:

По.след. ний. при. вет. из.Гон. ду.ра.са.

Он.те.бя.пом.нит... Он.Тебе.Все.При.Пом.Нит!!!

Членение символом '/' (слэш) или '\ ' (обратный слэш):

Аццкий СА/ТА/НА!!!

Позд\рав\ляю! Позд\рав\ляю! Позд\рав\ляю!

Членение чередованием заглавных и строчных букв:

ПоМоГиТе!!!!

В моде мех ЛеЖаЛоГо и БиГоГо кролега.

Здесь все дешево, но очень СерДиГо.

Членение символом '*' (звездочка):

*Купили всем по обновке - мне досталась луи*ви*то*новс*кая сумочка.*

*Подделка, конечно, но такая хо *ро *шень*кая!!!*

*Кра*со*та не*пи*сан*ная!*

Членение двоеточием:

Бес:пре:дель:но мил!!!

Э... не нравится совсем... стра:инень:кий.

Оча:ро:ва:тель:ная моська!

Возможны и другие варианты разбивки слова на слоги.

Языковая личность, как "совокупность способностей и характеристик человека, обуславливающих создание и восприятие им речевых произведений

(текстов)", в Интернет-пространстве получает множество возможностей для реализации своего творческого языкового потенциала, используя различные средства текстового форматирования и собственную фантазию. В Интернет-среде, где практически полностью отсутствует возможность высказать свое отношение по тому или иному вопросу посредством невербалики (мимики, жестов или телодвижения), язык предстает единственным средством, позволяющим пользователю репрезентировать себя на форумах и чатах, в блогах и гостевых разделах сайтов, в отзывах о товарах в Интернет-магазинах и в комментариях к новостям информационных ресурсов. В виртуальном пространстве пользователь компенсирует отсутствие невербальных способов выражения эмоций и ограниченность интонационных возможностей письменной речи, творчески переосмысливая доступные языковые средства, например, используя атипичное слоговое деление, оригинальные средства форматирования для выделения логического центра высказывания или искажая орфографию. "Языковая личность автора виртуального сообщения значительно обогащается за счет новых условий общения и технических возможностей компьютерных технологий, наглядно проявляясь в текстах электронных конференций на всех уровнях: вербально-семантическом, тезаурусном, мотивационном, эмоциональном, моторико-артикуляционном".

Искажение стандартов орфографии русского языка также может служить средством выражения эмоций пользователя. "Одной из характерных черт языковой специфики Рунета стало возникновение особого письменного социолекта, по своим функциям сравнимого с жаргоном (поддержание групповой корпоративности; экспрессивность), - в сетевой коммуникации происходит сознательное и достаточно системное трансформирование правил русского письма". Иногда демонстративное пренебрежение правилами орфографии превращает текст в подобие фонетической транскрипции. Формируемый в настоящее время стиль Интернет-сообщения переносит черты разговорности и сниженности, характерные для чата, в тексты более "высоких" Интернет-жанров: информационных и научных. Сам по себе язык аффторов не несет в себе какого-либо эмоционального значения, но, если

отдельные "славечки" употребляются в приближенной к литературной норме речи пользователей, они, как правило, приобретают эмоциональную окраску и выражают иронично-негативное отношение к тому или иному лицу, предмету или явлению.

Аффтар выпей йаду и никогда больше ничего не пиши, а, если вдруг напишешь, то не показывай никому, чтоб не пугать народ.

Колобок со скрипкой жжет нипадецки, прям виртуоз!

В метро какое-то гнусное жывотнае сперло мой кошелек из сумки.

Искажение орфографии не всегда соответствует транскрипции слова. Так в современном языке Рунета существует тенденция озвончения глухих согласных и замены буквы 'и', 'е' на 'ы', как правило, подобной трансформации подвергаются эмоционально-значимые слова с негативной окраской.

Ты как Йожиг в тумане вечно ничего не знаешь.

Красавчег пысанный!

Словесное ударение в Интернет-пространстве чаще всего демонстрируется посредством заглавной гласной буквы и выполняет две функции: смысловозначительную и стилистическую.

Ученые признают значимость словесного ударения как фонетического средства языка, имеющего стилистическое значение, при этом они указывают на то, что "словесное ударение в художественной речи используется в формировании ритмической структуры русского стиха, основанного на чередовании ударных и безударных слогов <...> усиливает ее эмоциональность и художественную выразительность". В Интернет-общении акцент на ударении в слове ставится исключительно с целью выделить его эмфатически, если, конечно, речь не идет о любительском поэтическом творчестве, где искажение ударения происходит ради создания рифмы и стихотворного ритма. Выражение эмоций пользователя осуществляется при осознанной неправильной постановке словесного ударения. Как правило, таким образом, выражаются негативные эмоции: ирония, раздражение, презрение, отвращение.

КрасавЕц! Ничего не скажешь! Лысый, толстый и морда красная!

Продемонстрируем смыслоразличительную функцию ударения, не выражающую эмоции.

Смотри не перепутай! Корзина, а не КорзИна. КОрзина Елена Сергеевна.

Фразовое ударение в литературном русском языке выделяется, как правило, курсивом или заглавными буквами. Средства выражения фразового ударения в Интернет-сленге значительно разнообразней. Приведем основные из них.

Логический центр высказывания выделяется заглавными буквами.

На нашем местном сайте пишут, что завтра будет шквалистый ветер при ГРОЗЕ. И это в феврале!

Фразовое ударение обозначается жирным шрифтом.

*Хочу **много** денег. **Очень много**.*

Также фразовое ударение демонстрируется подчеркиванием.

Вы должны там быть не позже 12!

Встречается выделение эмфатически подчеркиваемого слова или словосочетания другим цветом.

*Ну это же **очевидная** провокация!* (слово "очевидная" выделено красным шрифтом).

Иногда для демонстрации фразового ударения используется написание отдельных букв в русских словах латиницей или латиницей пишутся целые слова и словосочетания.

Их суперцена для нас все равно не geaina.

Пользователь может использовать различные средства форматирования в одном высказывании, и тогда в зависимости от их выразительности меняется сила фразового ударения.

*Потому что мне важно любое мнение, то ли это похвала, то ли это **ОБОСНОВАННАЯ** критика.*

В приведенном выше примере выделенное заглавными буквами слово 'обоснованная' содержит в себе больше эмоциональной значимости, нежели подчеркнутое слово "любое".

Также возможно применение нескольких средств форматирования при выделении одного слова или фразы для усиления эмфатического эффекта.

Интонационная окраска Интернет-сообщений соответствует общим правилам письменной речи русского языка, то есть в Интернет-пространстве также существуют утвердительные, восклицательные, вопросительные предложения. Однако следует отметить то, что для большей эмоциональной выразительности интонационные знаки препинания могут повторяться пользователем неограниченное число раз.

Ура!!! Даешь халяву!!!!!!!

Откуда ты это взял????? Кинь ссылку, плиз!!!!

Тоска. Хоть бы позвонил кто.

Высказывания пользователей, характеризующие интонацию их сообщений, могут выделяться знаком '*' (звездочка).

*Нет у меня ни времени, ни денег. Да и зачем оно мне надо?*уготовариваю себя из последних сил*.*

Также для этой цели используются круглые скобки.

Иииии!!! Какая прелесть!!!! (Восторженно вижжжжу!).

Проанализировав собранный материал, можно прийти к выводу, что фонетические средства выражения эмоций в Интернет-среде разнообразней и частотность их использования в Интернет-сленге несравненно выше, чем в литературном языке. Отмечается ряд стилистических приемов характерных для Интернет-сленга, но несуществующих в литературном языке или нетипичных для него: чрезмерная пролонгация звуков в эмоционально-значимых словах, чрезмерное скандирование иногда с использованием атипичной разбивки на слоги, намеренное нарушение орфографии, искажение ударения в подчеркиваемых эмфатически словах, выделение логического ударения всеми доступными пользователю способами, обильное употребление интонационных знаков препинания. Исходя из этого, постулируем следующее:

фонетика Интернет-сленга отличается выраженной эмоциональностью и максимально приближена к фонетике устной речи.

2.2. Лексика с ярко выраженным эмоционально-оценочным значением в интернет-сленге

Характерной чертой эмоционально-оценочной лексики русского Интернет-сленга является большое количество заимствований из английского языка. К особенностям Интернет-сленга можно также отнести его открытость различным молодежным субкультурам и множеству социальных групп, следствием этого является распространение в Интернет-сленге, как в отдельных его сегментах, так и во всем Рунете жаргонизмов принадлежащих этим сообществам. Так в большинстве форумов, чатов или блогов одобрение чего-либо может быть выражено следующими словами: рулез (от англ. rules - правит) - жаргон геймеров, кawaii (от япон. кawaii - милый, прелестный) - жаргон фанатов Аниме, афигеть дайте две - язык блогеров.

Эмоциональная лексика, которую исследователи также называют эмоционально-окрашенной, оценочной, эмоционально оценочной или эмоционально-экспрессивно окрашенной, является важнейшей характеристикой речевого стиля. "В составе эмоциональной лексики можно выделить следующие три разновидности. 1. Слова с ярким оценочным значением, как правило, однозначные. <...> 2. Многозначные слова, обычно, нейтральные в основном значении, но получившие яркую эмоциональную окраску при метафорическом употреблении. <...> 3. Слова с суффиксами субъективной оценки, предполагающие различные оттенки чувства <...>".

Рассмотрим первую разновидность эмоциональной лексики, а именно слова с ярко выраженным оценочным значением, а также посредством чего они реализуются в Интернет-сленге.

Слова, содержащие яркую оценку явлений, фактов, признаков или дающие однозначную характеристику человеку, не употребляются в переносном значении, так как "заключенная в их значении оценка настолько ярко и определенно выражена, что не позволяет употребить слово в других значениях".

В Интернет-сленге подобная лексика представлена, прежде всего, словами- "характеристиками", оценивающими пользователей виртуального пространства. Приведем примеры подобной лексики:

- нуб (от англ. newbie - новичок) - новичок в какой-либо области Интернет, чаще - неопытный участник сетевых или онлайн игр: Сервер новый, поэтому там от нубов нет житья!

- ламер (от англ. lame - хромой, увечный) - неопытный пользователь или неумелый пользователь: Этот ламер мне полвинта снес!

- юзверь - юзер (англ. user - пользователь + зверь) - опытный пользователь персонального компьютера: Реальный юзверь! Сломал раму форточек за пять секунд.

- личер (от англ. leecher - бесполезный участник, в свою очередь от leech - пиявка) - пользователь Интернета, пользующийся ресурсами, предоставляемыми другими, но не предлагающий ничего взамен: А личеров надо банить при первом подозрении!

- лузер (от англ. loser - проигравший или неудачник) - (1) неудачник, человек, у которого ничего не получается; (2) малограмотный пользователь:

(1) Он вообще по жизни лузер.

(2) Какой лузер рылся в корневом каталоге операционки?

- мандатр - модератор: Не хамя здесь. Мандатр придет, ругаться будет.

- зорги (употребляется, как правило, во множественном числе) - мифические вредные существа из компьютерной игры Starcraft. Так называют пользователей склонных к агрессивной критике: У, зорги поналете ли!

Также в Интернет лексике, содержащей в себе только экспрессивное значение, содержится много слов дающих положительную или негативную оценку фактам, явлениям и событиям.

Положительная оценка выражается следующими словами.

- рулез (от англ. rules) - выражение одобрения, хорошо, классно: Рулезреальный!

- рульный / рулезный (от англ. to rule, rules - управлять, управляет) - хороший, великолепный: Рульная прога!

- кульный (от англ. cool - крутой) - крутой, хороший: Ты где надыбал такой кульный шмот для десятого уровня?

- ЛОЛ /лол (от англ. аббревиатуры LOL/lol - laughing out loud, смеётся очень громко) - эта аббревиатура используется для выражения восторга или веселья. Односложный ответ ЛОЛ значит, что сообщение рассмешило читающего: Лол! Ржунимагу!

- трушный (от англ. true - верный, истинный) - достоверный, правильный: Реально трушный моддинг! Забесплатна!

Пейоративная оценка выражается следующими словами:

- маздать - резко критиковать, разносить в пух и прах, чаще всего на форумах или в блогах: Замаздали чувачка вусмерть!

- маздайный - очень плохой: Этот маздайный девайс ваще выкинь!

- троллить (от англ. to troll - ловить на блесну, Интернет-жаргон - провоцировать) - хамить в Интернете: в форумах, блогах и других формах Интернет общения, анонимно, скрываясь под псевдонимом или меняя ники; писать провокационные сообщения; пытаться разозлить собеседников: "Тонкий " тролль отлично знает все правила, принятые в месте, где он троллит, и действует на их грани.

- копипаста (от англ. copy - копировать, paste - вставить) - неавторский текст, цитирование или плагиат. Текст, полученный путем механического копирования чужого текста в свой пост, комментарий или другое произведение, опубликованное под своим именем или ником: К сожалению, распространение копипаста в Сети очень велико.

- лытдыбр (от lytdybr - кириллизация слова "дневник", по ошибке набранного в английской раскладке) - негативный отзыв, указывающий на неинтересность, обыденность, банальность комментируемого текста.

- флуд (от англ. flood - наводнение) - размещение однотипной информации на нескольких ветках форума или разных форумах, одной повторяющейся фразы, символов, букв, слов.

Анализ эмоционально-окрашенной лексики русского сегмента Интернет-сленга позволяет постулировать следующее. Язык Рунета обладает

большим эмоционально-экспрессивным потенциалом, который находит свое уникальное выражение в широком ряде слов с ярким однозначным эмоционально-оценочным значением. На основании анализа приведенных примеров можно сделать вывод, что пейоративная лексика количественно превалирует над мейоративной, что в целом отражает характерное для устной речи большее число негативных оценок, нежели положительных.

2.3. Лексика с переносным значением в интернет-сленге

Рассмотрим вторую разновидность эмоциональной лексики, а именно многозначные слова, используемые в переносном смысле. Подобную лексику также называют ситуативно-стилистически окрашенной, поскольку решающим фактором в формировании эмоционально-оценочного значения подобных слов является ситуация, в которой они употребляются.

Проанализируем многозначные слова, получившие в переносном значении оценочно-эмоциональную окраску при использовании в Интернет-среде.

Здесь часто встречаются слова - "характеристики". Приведем примеры таких лексических единиц:

- тролль - анонимный Интернет-провокатор, человек который намеренно публикует (в форумах, блогах, группах новостей и тому подобном) провокационные статьи и сообщения, которые призваны вызвать конфликты между участниками Интернет общения: Не кормите троллей, они на эмоциях лишь пуще расцветают. Игнорируйте их!

- баянист - пользователь, который часто публикует устаревшие тексты, то есть копипасты, бояны.

- чайник - неопытный пользователь компьютера: Хочешь знать, почему тебя называют чайником?

Также в лексике Интернета, употребляемой в переносном смысле, имеется много слов дающих положительную или негативную оценку фактам, явлениям и событиям.

Положительная оценка выражается следующими словами:

- стояцот/стопицод/стопитцот - 1. очень много, нереально много: Чугунная сковородка, на которой стопицот раз пекла. 2. выражение одобрения: Идея на стояцот!

- кошерно - красиво, шикарно, качественно, престижно: Парни, а где кошерно подшпики подобрать?

- православно - одобрение со значением соответствия чему-либо: Православно поставленная прога глючить не должна.

- канонично - выражение сдержанного одобрения, близко по значению к хрестоматийному: Канонично сделано, без заскоков.

Негативная оценка выражается следующими словами:

- отстой/оцтой/ацтой - выражение неодобрения, что-то унылое, скучное, устаревшее: Отстой Рунета. Рейтинг отстоя с награждением лидеров.

- блоха - 1. ошибка в программе, баг: На пиратских прогах замучаешься блох ловить. 2. компьютерный вирус: Без антивируса ничего не качай - блох наловишь.

- червь/червяк - компьютерный вирус: Червей лучше Авастом давить.

Также для лексики интернет–сленга весьма характерны метафорические выражения.

Контекст, в котором реализуется метафорическое значение, может быть различным.

Метафоры можно классифицировать в соответствии с особенностями их содержательной стороны. Рассмотрим с этой точки зрения наш материал.

В качестве одного из оснований для классификации может выступать вспомогательный субъект сравнения. Типовыми эталонами сравнения при метафорической прономинании являются следующие объекты:

1. Вымышленные предметы.

Чаще всего это люди — герои произведений русской (Плюшкин, Митрофанушка, Выбегалло) и зарубежной (Мэри Поппинс, Фрекен Бок, Шерлок Холмс, Ромео, Отелло) литературы, герои кинофильмов и мультфильмов (Терминатор, Печкин).

2. Реальные предметы.

Как правило, в качестве вспомогательного субъекта сравнения при метафорической прономинании, встречающейся в блогах, выступают люди, заслужившие известность на каком-либо поприще. Это могут быть отечественные и зарубежные литераторы (Есенин, Мольер), художники (Петров-Водкин, Церетели, Гоген), педагоги (Макаренко, Песталоцци), ученые (Циолковский, Фоменко, Паскаль, Хоукинг), актеры (Бандерас, Алан Делон), представители различных сфер шоу- бизнеса (Жванецкий, Петросян, Дима Билан, Басков, Синди Кроуфорд), бизнесмены (Абрамович), спортсмены (Бубка, Кабаева, Шумахер), люди, отличавшиеся определенным поведением т. п.

Основным субъектом сравнения анализируемых метафор могут выступать различные понятия. Перечислим основные из них.

Наибольшим количеством примеров представлена семантическая зона "Субъект определенного рода деятельности, занятия; представитель какой-либо профессии". Рассмотрим данные единицы.

Так, в качестве синонима слова *актриса* зафиксирован прономинант *комиссаржевская* [В. Комиссаржевская (1864—1910) — знаменитая русская актриса]: Студентка сегодня сказала, что в союзе писателей ей телефона Гоголя не дали. Я зря надеялась, что она шутит. Поскольку на мою просьбу найти в интернете даты жизни товарища Гоголя, она полезла в этот самый интернет, нашла их (кстати, довольно быстро), и покраснела так, что я сразу поняла — не знала она, что Гоголь умер. Ну, или ей не на журналиста учиться надо, а на комиссаржевскую; (ср.: ей не на журналиста учиться надо, а на актрису). Прономинант *комиссаржевская* выступает в качестве стилистического синонима апеллятива *актриса*, являющегося стилистически нейтральным, так как используется в письменной разговорной речи.

В качестве синонимов слова *изобретатель* употребляются прономинанты *кулибин* и *эдисон* [И.П.Кулибин (1735—1818) — русский механик-самоучка, талантливый изобретатель, Т.Эдисон (1847—1931) — американский изобретатель в области электротехники]: Кошка окотилась, и соседские дети решили организовать котяткам непрерывную подачу воды. В укромном углу дома, где редко ходят люди, малолетние кулибины сделали в трубе дырочку и подставили под струйку миску. Вода лилась и лилась, и вокруг источника расцвела жизнь: заколосилась трава, выросла плесень, расплодились комары...; "Поделюсь опытом. Я "вырубил" макаку дико орущую после стирки очень просто. Буквально 1—2 секунды в микроволновке (в игрушке прогорает чип или разрывается контакт на печатной плате)" — "Ну Вы Эдисон!". Данные единицы также являются стилистическими синонимами соответствующего апеллятива.

Прономинанты *макаренко* и *песталоцци* функционируют в качестве синонимов слов *педагог*, *воспитатель* [А.С.Макаренко (1888—1939) — советский педагог и писатель, И.Г.Песталоцци (1746—1827) — швейцарский педагог-демократ, один из основоположников дидактики начального

обучения]. "Из меня Макаренко — нулевой. Нет во мне этого. Ну несколько. Откуда такие мысли? А это на собак гляючи. Один нам достался взрослым псом, так он как после армии: и выправка и манеры. Когда ест, меня так и тянет ему вилку с ножиком предложить. А как садится! А как стоит! Но его воспитали не мы. А на нашу "колхозницу" стыдно в люди выводить: на еду кидается, чавкает до неприличия, когда ест, еще пытается у парня утащить [...]. Слов не понимает. Наше воспитание. Вот и с детьми так же. Понимаю, что игровая приставка зло, надо детей гнать от нее, но так с ней мне дома уютно стало" — "Света, ты хороший Макаренко. Пусть дети поиграют, а ты отдохни. Заслужила. И собаки у тебя чудные :)". "Я лет до 34 без шапки проходила. А ты говоришь — Митька" — "Абсолютно непедагогичное заявление. Ну я, положим, тоже. Но детям-то зачем об этом знать. Ты не Песталоцци, нет".

Прономинант *мэри поппинс* употребляется в качестве синонима апеллятива *няня* (Мэри Поппинс — героиня одноименной повести английской писательницы П.Трэверс). Например: Да, Настя не простой ребенок. Но и не такой сложный, чтобы ей была нужна прямо-таки особенная мери поппинс, не настолько, чтоб с ней было невозможно управиться. [...] У нас ведь была няня, которая с ней прекрасно ладила. Молодая девушка. Она как раз не смогла справиться с Яшей, он был совсем маленький, а у нее не было опыта даже со своими детьми, не то что с чужими. Но с Настей она договаривалась на ура. Данный прономинант — стилистический синоним соответствующего апеллятива.

Следующая выявленная нами семантическая зона, которую обслуживает несколько синонимических пар, включающих прономинанты — "Субъект, являющийся образцом физического качества".

Прономинант *шварцнеггер* используется в блогах в качестве синонима апеллятива *силач* [А.Шварценеггер (р. 1947) — американский актер атлетического телосложения, обладатель ряда премий по бодибилдингу]:

Ковер был не очень тяжелый, но его было неудобно нести из-за того, что в химчистке его скатали в рулон. Я его несла, периодически останавливаясь,

потому что он выскальзывал из рук. Позади шла тетьа и ворчала по поводу того, что ее сын негодяй, мог бы и сам забрать ковер. Сын ее не Шварцнегер, прямо скажу. И он нес бы ковер точно так же, с остановками. Я сказала тете: "Представьте, что у вас нет сына. Есть только я". Вопрос мой вот в чем: Почему женщины хотят быть слабее, чем они есть? (Ср.: сын её не силач); Было мне тогда лет 12. Был я не самым сильным и здоровым ребенком, да и сейчас, впрочем, не Шварцнеггер. Данный прономинант — стилистический синоним апеллятива силач.

Прономинант синди кроуфорд зафиксирован в значении 'красавица' [Синди Кроуфорд (р. 1966) — американская супермодель]: Мы с вам в разных мирах живем. Я лично откровенно некрасивых женщин встречала единицы. И даже эти единицы можно было скорректировать макияжем. Конечно, получилась бы не синди кроуфорд. Но и не ужас-ужас. Прономинант и апеллятив выступают как стилистические синонимы.

Значительное число метафорических прономинантов, отмеченных в блогах, относятся к семантическому пространству "Субъект, отличающийся определенным поведением". Рассмотрим данные единицы.

Прономинант Плюшкин пополнил синонимический ряд с доминантой скопидом [Плюшкин — отличавшийся необычайной скупостью помещик, персонаж поэмы Н.В.Гоголя "Мертвые души"].

Случаи использования этой единицы весьма многочисленны. Приведем примеры. У меня маме 68 лет и она всю жизнь была плюшкиным и вот в прошлом году ее "стукнуло", она много всякого барахла наконец отдала/раздала.. Я даже не ожидала. Попробуйте потихоньку, тайком от нее выбросить. У меня муж — плюшкин, хранит кучу старого барахла, а я время от времени тайком выношу его сокровища на помойку. он и не замечает ничего :). Надо разобраться с хламом. Жестоко разобраться, то есть выбросить. Мне это было очень сложно, я Плюшкин. А вдруг оно мне когда-нибудь понадобится?. Я уже моего Плюшкина и не спрашиваю. Ему всё надо, а когда я выбрасываю даже не замечает. Мааааксимум лет через надцать может обратить внимание, но мне проще купить, чем хранить веками.

Мы полагаем, что прономинант плюшкин вошел в систему языка (не является окказиональным). Доказательством этого является тот факт, что от него образован ряд дериватов со значением ‘скопидомство’: плюшкинизм, плюшкенщина, плюшкинство, плюшничество. Приведем примеры их употребления в блогах: Сегодня выбросила комплект постельного белья... Отвратительный был комплект! Купила год назад на распродаже, соблазнившись на дешевку. В упаковке смотрелся очень красиво. А дома развернула — материал тонюсенький, после стирки катышками стал покрываться и расползаться по швам. А выбросить почему-то жалко было. Вот сегодня со своим плюшкинизмом все-таки справилась! У моей бабушки такая же тема, только связано это с военным периодом. А вот у родителей (а они постарше Вас на поколение), такой плюшкенщины нет. Хотя, они и не относились никогда к высшим слоям, самые обычные работяги. Так что думаю, не в совдепе дело, а в человеке. Либо обстоятельства как-то повлияли, либо нет. Избавиться от хлама не могу — то муж скандалит, то сама подхватываю эпидемию плюшкинства. Столько всего дома накопилось из серии "и не нужно, и выбросить жалко"... у маман моей болезнь есть — совковое плюшничество... у меня тоже симптомы иногда проявляются: авось да пригодится, кушать не просит и прочая... а как глянешь иногда на завалы — волосы на загривке дыбом встают... потихоньку надо подчистить углы.... Не выявлено семантических различий прономинанта плюшкин и соответствующего апеллятива, следовательно, они являются стилистическими синонимами, так как употребляются в разных функциональных стилях.

Прономинант шумахер употребляется в качестве синонима слова лихач в значении ‘водитель, из удалства пренебрегающий правилами безопасности езды’ [М.Шумахер (р. 1969) — современный автогонщик]: Дед, тебя подвезти куда? В поликлинику или куда тебе? Нет? Просто гуляешь? Смотри осторожней, а то шумахеров развелось; (ср.: а то лихачей развелось). Геннадий, водитель, немолодой уже мужик, оказывается, явный Шумахер. Данный прономинант является стилистическим синонимом апеллятива лихач.

Касательно сленга, как неотъемлемой части современного социолекта, можно сделать вывод, что сленг – это вид коммуникации для определенного сегмента читателей Интернет-изданий, ведь исторически сложилось так, что этот подъязык становится составляющей русской культурной речи, модифицирующийся в норму литературного языка. Если говорить о преимуществах и недостатках сленга в журналистских материалах, то следует заметить, что сленг усиливает впечатление от прочитанного, помогает лучше понимать написанное, если это тематический материал, дает ощущение причастности к обществу, что немаловажно для многих – это достоинства сленга. Недостатки же заключаются в некоей фамильярности с читателем, упрощении материала, который претендует на социально-значимый и т.д. В итоге, мы можем проследить тенденцию: у каждого тематического издания свое семантическое поле, в котором и используются сленгизмы, то есть каждой теме – свой вид сленга. Однако, следует заметить, что некоторые сленговые конструкции уже проникли в литературный русский язык и закрепились как устойчивые – в этом им способствовало частое употребление оных в СМИ. На поставленный вопрос: проблема ли сленг в русском языке, ответ последует однозначный – нет.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Социальная структура языка, то есть состав и значимость его социальных вариантов (включая профессиональную речь, жаргоны, просторечие, кастовые языки и т.п.) обусловлена структурой общества. Возникновение новых компонентов, каковым и является интернет-сленг, отражает появление носителей новых субкультур.

Сленг как специфическое образование в языке обнаруживает стремление определенной социальной группы выразить понятия, ситуации, характерные только для данной области. Интернет-сленг не исключение. Он отражает образ мышления, присущий молодежному сообществу, использующему Интернет в целях общения. Все богатство эмоциональных реакций выражается сочетаниями знаков — словами и пиктограммами ("смайликами"). Кроме того, ситуация общения онлайн диктует необходимость как можно более быстрого реагирования и не позволяет использовать все экспрессивные средства, предоставляемые русским языком. Эмоциональная окраска слов, употребляемых в подобных условиях для выражения соответствующих чувств и эмоций, зачастую оказывается недостаточной.

Изучая интернет-сленг, мы, по сути, изучаем особенности мышления участников форумов. При этом нужно учитывать, что через активных пользователей он постепенно привносится в повседневную жизнь, являясь для "носителей" своего рода маркером принадлежности к одному сообществу. Будучи языковой приметой поколений, интернет-сленг охватывает аудиторию принципиально более широкую, нежели сленг конкретной социальной группы, объединенной, например, по профессиональному признаку или признаку общего хобби.

Большая часть сленговых конструкций в Интернете придумана не только для того, чтобы передать информацию в краткой и упрощенной форме, но и для того чтобы оживить ее юмористическим оттенком. Это также игровая форма образования слов, которая придает общению некоторый задор с целью поднять настроение, снять напряжение, разнообразить скучную

профессиональную беседу, найти общий язык, способствующий быстрому сближению и обмену информацией.

Этим пользуется не только молодежь, но иногда и взрослое поколение. Употребление таких слов часто вызвано желанием пошутить или быть на равных. Юмористический оттенок сленга чаще всего выражает отношение к объекту, указывая на его характеристики, особенность или одно из свойств.

Часто целью подмены названия является не только юмор, но и ирония, а также проявление агрессии или неприятия, в том числе по отношению к объекту или иностранному слову. Рассматривая примеры, можно заметить, что для сленга характерны экспрессивность и эмоциональность, яркость и образность. Сленговых синонимов одного понятия может быть довольно много.

Проанализировав собранный материал, можно прийти к выводу, что фонетические средства выражения эмоций в Интернет-среде разнообразней и частотность их использования в Интернет-сленге несравненно выше, чем в литературном языке. Отмечается ряд стилистических приемов характерных для Интернет-сленга, но несуществующих в литературном языке или нетипичных для него: чрезмерная пролонгация звуков в эмоционально-значимых словах, чрезмерное скандирование иногда с использованием атипичной разбивки на слоги, намеренное нарушение орфографии, искажение ударения в подчеркиваемых эмфатически словах, выделение логического ударения всеми доступными пользователю способами, обильное употребление интонационных знаков препинания. Исходя из этого, делаем следующие выводы: фонетика Интернет-сленга отличается выраженной эмоциональностью и максимально приближена к фонетике устной речи.

Анализ эмоционально-окрашенной лексики русского сегмента Интернет-сленга позволяет постулировать следующее. Язык Рунета обладает большим эмоционально-экспрессивным потенциалом, который находит свое уникальное выражение в широком ряде слов с ярким однозначным эмоционально-оценочным значением.

Анализ лексики с переносным значением в русском сегменте Интернет-сленга позволяет постулировать следующее. Язык Рунета обладает большим эмоционально-экспрессивным потенциалом, который находит свое уникальное выражение в широком ряде слов, используемых в переносном значении. На основании анализа приведенных примеров можно сделать вывод, что пейоративная лексика количественно превалирует над мейоративной, что в целом отражает характерное для устной речи большее число негативных оценок, нежели положительных.

БИБЛИОГРАФИЯ

1. Арнольд И.В. Стилистика современного английского языка. - М., 2012.
2. Ахманова О.С. Словарь лингвистических терминов. - М., 2013.
3. Береговская Е.М. Молодежный сленг: формирование и функционирование // Вопросы языкознания. 2014. № 3. – С. 32 – 38.
4. Береговская Э.М. Молодежный сленг: формирование и функционирование // Вопросы языкознания. 2014. № 3.
5. Будагов Р.А. Введение в науку о языке. - М., 2012.
6. Бурдин Л.С. Словарная помета "slang" и ее толкование в современной англистике // Вопросы лингвистики и методики преподавания иностранных языков. - М., 2012. – С. 122 – 136.
7. Виноградова Н.В. Компьютерный сленг и литературный язык: проблемы конкуренции / Н.В.Виноградова // Исследования по славянским языкам. № 6. 2011. – С. 203 – 216.
8. Виноградова Н.В. Номинативная функция русского компьютерного жаргона [Электронный ресурс].
9. Гальперин И.Р. О термине «сленг» / И.Р. Гальперин // Вопросы языкознания, 1956. - № 6.
10. Голуб И.Б. Стилистика русского языка. - М.: Айрис-пресс, 2013.
11. Горбачевич К.С. Русский язык: Прошлое. Настоящее. Будущее. – М.: Просвещение, 1984.
12. Горошко Е.И., Жигалина Е.А. Виртуальное жанроведение: устоявшееся и спорное // Вопросы психолингвистики. М., 2014. – С. 286-292.
13. Грачев М.А. Арготизмы в молодежном жаргоне // Русский язык в школе, 1996. — № 1.
14. Земская Е.А. Русская разговорная речь: лингвистический анализ и проблемы обучения. - М.: Русский язык, 2012.
15. Земская Е.А. Современный русский язык. Словообразование. - М., 2004.
16. Интернет-коммуникация как новая речевая формация: колл. Монография / науч. ред. Т.Н.Колокольцева, О.В.Лутовинова. — М.: ФЛИНТА: Наука, 2012.

17. Караулов Ю.Н. О состоянии русского языка. Материалы почтовой дискуссии // Русская речь, 1992. - № 4.
18. Кожина М.Н. Стилистика русского языка. - М.: Флинта, 2014.
19. Крысин Л.П. О некоторых изменениях в русском языке конца XX века // Исследования по славянским языкам, 2000. — № 5.
20. Крысин Л.П. О лексике русского языка наших дней // Русский язык в школе, 2002. - № 1.
21. Левикова С.И. Молодежная субкультура. Учеб. Пособие. – М.: ФА-ИР-ПРЕСС, 2004.
22. Ли И. Образование и употребление нового русского сленга // Проблемы высшего образования. 2014. № 1. - С. 201-203.
23. Мазурова А.И. Словарь сленга, распространенного в среде неформальных молодежных объединений. – М.: Азбуковник, 1998.
24. Максимов В.И. Стилистика и литературное редактирование: учебник / под ред. проф. В.И.Максимова. - М.: Гардарики, 2014.
25. Матюшенко, Е.Е. Заимствование как один из самых продуктивных способов образования единиц современного молодёжного сленга / Е.Е. Матюшенко // Социальные варианты языка - II: материалы Междунар. науч. конф. - Н.Новгород: НГЛУ им. Н.А. Добролюбова, 2003.
26. Радченко М. Анализ окказионализмов в форумах и чатах русскоязычного интернета // Rossica olo Olomucensia XLVI-II. XiX Olomoucke Dny Rusistu. - Olomouc, 2014. - С. 121—124.
27. Рацибурская Л.В. Нетиповые новообразования как средство словообразовательной игры в СМИ // Язык как система и деятельность. - Ростов н/Д, 2014. – С. 184—188.
28. Рашшкоф Дуглас. Медиавирус. - М., 2014.
29. Розина Р.И. Американский сленг XXI в. в аспекте перевода // Тетради переводчика. Вып. 14. - М., 2014.
30. Сергеева А. Сленг студенческий // Юность, 2004. - № 4.

31. Скворцов Л.И. Взаимодействие литературного языка и социальных диалектов (на материале русской лексики послеоктябрьского периода). - М., 2012.

32. Смирницкий Л.И. Лексикология английского языка. - М., 2012.

Интернет ресурсы:

1. <http://tezaurus.oc3.ru/>
2. <http://ru.wikipedia.org/>
3. www.behindthename.com/name/va10clav
4. <http://www.familii.ru/onomastika/antroponimica/>
5. <http://www.dostoevskiy.net.ru>
6. <http://rusprogram.ru>
7. <http://planeta-imen.narod.ru>

**МИНИСТЕРСТВО ВЫСШЕГО И СРЕДНЕГО СПЕЦИАЛЬНОГО
ОБРАЗОВАНИЯ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН
УРГЕНЧСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ**

Факультет филологии

Кафедра русского языка и литературы

**ВЛИЯНИЕ ИНТЕРНЕТ-СЛЕНГА
НА СОВРЕМЕННЫЙ РУССКИЙ ЯЗЫК**

Исполнитель: Абдуллаева Шохиста Айбековна

Руководитель: доцент Хамраев Баходир Джаббарович

Ургенч – 2019

**ПЛАН ПОРУЧЕНИЙ ПО ВЫПОЛНЕНИЮ ВЫПУСКНОЙ
КВАЛИФИКАЦИОННОЙ РАБОТЫ:**

1. Студентке Абдуллаевой Шохисте Айбековне, согласно приказу ректора УрГУ № 131-Т&4 от 10.11.18 г., для выполнения выпускной квалификационной работы решением заседания кафедры русского языка и литературы (протокол № 2 от 7.09.18 г.) утвердить тему «Влияние интернет-сленга на современный русский язык».

2. Решением заседания кафедры русского языка и литературы (протокол № 2 от 7.09.18 г.) утвердить научным руководителем доцента Хамраева Баходира Джаббаровича.

3. Структурный состав выпускной квалификационной работы: выпускная квалификационная работа будет состоять из введения, двух глав, включающих в себя подразделы, а также заключения, библиографии и приложений.

4. Сведения для выпускной квалификационной работы будут взяты из научно-критических источников, художественных текстов, учебно-методических пособий, периодических изданий, различного рода словарей и библиографических указателей, а также будут задействованы ресурсы Интернета.

5. К выпускной квалификационной работе прилагаются: таблицы, стенды, слайды, отзыв научного руководителя и рецензия.

ГРАФИК ВЫПОЛНЕНИЯ ВЫПУСКНОЙ КВАЛИФИКАЦИОННОЙ РАБОТЫ

№	Содержание работы	Срок исполнения
1	Утверждение темы кафедрой	2018 сентябрь
2	Ознакомление с уставом правописания работы	2018 декабрь
3	Изучение литературы и сбор материала для работы	2019 январь
4	Анализ изученной литературы и конспектирование	2019 февраль
5	Систематизирование собранного материала, написание карточек	2019 февраль
6	Изучение методов научного анализа по выбранной теме	2019 март
7	Написание вводной части по собранному материалу	2019 март
8	Написание первой главы квалификационной работы	2019 март
9	Написание второй главы квалификационной работы	2019 апрель
10	Написание заключительной части квалификационной работы	2019 апрель
11	Составление перечня использованной литературы	2019 апрель
12	Проверка работы руководителем квалификационной работы	2019 май
13	Сдача квалификационного исследования на кафедру для предварительной защиты работы	2019 май
14	Защита квалификационной работы	2019 июнь

Руководитель квалификационной работы:  доцент Хамраев Б.Дж.

Студентка:  Абдуллаева Шохиста Айбековна

План поручений и таблица утверждены на заседании кафедры (прот. № 2 от
7.09.2018г.)

Заведующий кафедрой: Рузимбаев Х.С.


(подпись)

Выпускная квалификационная работа на тему «Влияние интернет-сленга на современный русский язык» студентки 152 группы отделения русского языка и литературы факультета филологии Ургенчского государственного университета Абдуллаевой Ш. представляется к защите ГАК на заседании от «___» июня 2019 года.

Критерии оценок ГАК выпускной квалификационной работы

Государственная аттестационная комиссия определяет для выпускной квалификационной работы следующие показатели усвоения:

№	Оцениваемые аспекты	Высший балл	Примечания
1	Освещение во вводной части ВКР актуальности темы, целей и задач исследования	10	
2	Соответствие основной части работы требованиям Устава	35	
3	Наличие в “Заключении” научно-теоретических и практических рекомендаций	10	
4	Анализ соответствующих теме источников. Использование зарубежной литературы и материалов интернета	10	
5	Соответствие дополнительного материала содержанию темы	10	
6	Соблюдение грамматических норм при выполнении работы	5	
7	Степень раскрытия содержания работы при защите. Уровень ответов на заданные вопросы	10	
8	Участие с докладами на научно-теоретических конференциях и семинарах по теме ВКР, издание статей (тезисов)	10	
	Итого:	100	

Решение государственной аттестационной комиссии:

1. Для выпускной квалификационной работы «Влияние интернет-сленга на современный русский язык» определить показатель усвоения _____ и оценить ее на « _____ ».
2. _____

Председатель ГАК: Гамбардиева Т.М. Абу
Члены: Аф, Абдуллин М.А. Абдиев
Нава, —

« 15 » июня 2019 г.

Кафедра русского языка и литературы факультета филологии
Ургенчского государственного университета

Выпускная квалификационная работа зарегистрирована под номером 31.

Ф.И.О. студента-выпускника: Абу Абдуллаева Шохиста Айбековна

Тема выпускной квалификационной работы: «Влияние интернет-сленга на современный русский язык»

Ф.И.О. научного руководителя: Хамраев Баходир Джаббарович

Выпускная квалификационная работа рекомендована к защите ГАК решением заседания кафедры русского языка и литературы (протокол № 10 от 25.05.2019 года).

Рецензентом выпускной квалификационной работы назначена: преподаватель русского языка и литературы академического лицея УрГУ Гибайдуллина В.Р.

Заведующий кафедрой: Х доцент Рузимбаев Х.С.

Согласен с рекомендацией кафедры выпускной квалификационной работы к защите на заседании ГАК.

Декан факультета:

Г

доцент Гаипов Д.К.

Специальность: 5111300 – Русский язык и литература
Кафедра русского языка и литературы
Факультет филологии
Ургенчский государственный университет



«Утверждаю»
Декан факультета
доц. Гаипов Д.К.
» _____ 2019 года

Поручение по выпускной квалификационной работе

Студентка: Абдуллаева Шохиста Айбековна

1. Тема исследования: «Влияние интернет-сленга на современный русский язык» утверждена согласно приказу ректора УрГУ № 131-Т&4 от 10.11.18 г.

2. Срок сдачи работы: “24” мая 2019 года.

3. Перечень литературы, дающей первоначальные сведения по теме:

а) Ахманова О.С. Словарь лингвистических терминов. - М., 2013.

б) Береговская Э.М. Молодежный сленг: формирование и функционирование // Вопросы языкознания. 2014. № 3.

в) Бурдин Л.С. Словарная помета "slang" и ее толкование в современной англистике // Вопросы лингвистики и методики преподавания иностранных языков. - М., 2012. – С. 122 – 136.

г) Земская Е.А. Русская разговорная речь: лингвистический анализ и проблемы обучения. - М.: Русский язык, 2012.

д) Ли И. Образование и употребление нового русского сленга // Проблемы высшего образования. 2014. № 1. - С. 201-203.

4. Цель работы: провести комплексный анализ лексического корпуса современного интернет-сленга.

5. Список дополнительного материала: слайды, Интернет-ресурсы.

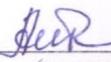
6. Консультанты: доцент Чупанов А.А., доцент Артыкова Г.Ш.

Разделы работы	Ф.И.О. консультанта	Подпись, дата	
		Поручение дано	Поручение принято
Введение	доцент Чупанов А.А.	1.03.19 г.	14.03.19 г.
Первая глава	доцент Артыкова Г.Ш.	14.03.19 г.	30.03.19 г.
Вторая глава	доцент Чупанов А.А.	3.04.19 г.	13.04.19 г.
Заключение	доцент Артыкова Г.Ш.	17.04.19 г.	24.04.19 г.
Библиография	доцент Чупанов А.А.	25.04.19 г.	26.04.19 г.

Ф.И.О. рецензента выпускной квалификационной работы, ученая степень, звание: Гибайдуллина В.Р., преподаватель русского языка и литературы академического лицея УрГУ

7. Научный руководитель:  доцент Хамраев Б.Дж.

Студентка: Абдуллаева Шохиста Айбековна


(подпись)

Заведующий кафедрой: Рузимбаев Х.С.

